



SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 Bruchsal/Germany
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251-1970
sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com

Correzioni



MOVITRAC® LTE-B

1 Correzioni



NOTA

Nelle istruzioni di servizio "MOVITRAC® LTE-B" sono state apportate delle modifiche.

Leggere attentamente le informazioni contenute in questo supplemento. Questo documento non sostituisce le istruzioni di servizio dettagliate.

2 Dati tecnici

2.1 Potenza di uscita e portata di corrente senza filtro EMC

L'impiego del convertitore di frequenza MOVITRAC® LTE-B con o senza filtro dipende dalle prescrizioni dei diversi Paesi.

- **Senza filtro: permesso in America, Asia e Africa**
- Con filtro: permesso in tutto il mondo

2.1.1 Sistema monofase 115 V AC per motori trifase 230 V AC (raddoppiatore di tensione)

MOVITRAC® LTE-B - classe filtro EMC 0					
IP20	Tipo	MC LTE B...	0004-101-1-00	0008-101-1-00	0011-101-4-00
	Codice		08296839	08296847	08296855
Carcassa senza commutatore IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-101-1-10	0008-101-1-10	0011-101-4-10
	Codice		08297754	08297762	08297770
Carcassa IP55/NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-101-1-20	0008-101-1-20	0011-101-4-20
	Codice		08297290	08297304	08297312
Carcassa IP66-/NEMA 4X senza commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-101-1-30	0008-101-1-30	0011-101-4-30
	Codice		18254640	18254659	18254667
Carcassa IP66-/NEMA 4X con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-101-1-40	0008-101-1-40	0011-101-4-40
	Codice		18252540	18252559	18252567
INGRESSO					
tensione di rete U_{re}	V	1 × AC 110 – 115 ± 10 %			
Frequenza di rete f_{re}	Hz	50 / 60 ± 5 %			
Fusibile di rete	A	10	16 (15) ¹⁾	20	
Corrente nominale di ingresso	A	6,7	12,5	16,8	
USCITA					
Potenza motore consigliata	kW	0,37	0,75	1,1	
	PS	0,5	1,0	1,5	
Tensione di uscita U_{motore}	V	3 × 20 – 250			
Corrente di uscita	A	2,3	4,3	5,8	
Frequenza di uscita massima	Hz	500			
Sezione cavo motore Cu 75C	mm ²	1,5			
	AWG	16			
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50	100	
	non schermato		75	150	
DATI GENERALI					
Grandezza	AC	1	2		
Dispersione termica con potenza nominale di uscita	W	11	22	33	
Resistenza di frenatura minima	Ω	–			47

1) Valori consigliati per conformità UL

2.1.2 Sistema monofase 230 V AC per motori trifase 230 V AC

MOVITRAC® LTE-B - classe filtro EMC 0								
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0004-201-1-00	0008-201-1-00	0015-201-1-00	0015-201-4-00	0022-201-4-00	0040-201-4-00
	Codice		08296863	08296871	08296898	08296901	08296928	18250394
Carcassa senza commutatore ¹⁾ IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-201-1-10	0008-201-1-10	0015-201-1-10	0015-201-4-10	0022-201-4-10	0040-201-4-10
	Codice		08297789	08297797	08297800	08297819	08297827	18250408
Carcassa con commutatore ¹⁾ IP55 / NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-201-1-20	0008-201-1-20	0015-201-1-20	0015-201-4-20	0022-201-4-20	0040-201-4-20
	Codice		08297320	08297339	08297347	08297355	08297363	18250416
INGRESSO								
tensione di rete U _{rete}		V	1 × AC 200 – 240 ± 10 %					
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %					
Fusibile di rete		A	10	16	20		32 (35) ²⁾	40
Corrente nominale di ingresso		A	6,7	12,5	14,8		22,2	31,7
USCITA								
Potenza motore consigliata		kW	0,37	0,75	1,5		2,2	4
		PS	0,5	1	2		3	5
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}					
Corrente di uscita		A	2,3	4,3	7		10,5	16
Frequenza di uscita massima		Hz	500					
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5					2,5
		AWG	16					18
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50			100		
	non schermato		75			150		
DATI GENERALI								
Grandezza		AC	1			2		3
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	11	22	45		66	120
Resistenza di frenatura minima		Ω	–			47		

1) Unità per America, Asia e Africa

2) Valori consigliati per conformità UL

2.1.3 Sistema trifase 230 V AC per motori trifase 230 V AC

MOVITRAC® LTE-B - classe filtro EMC 0								
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0004-203-1-00	0008-203-1-00	0015-203-1-00	0015-203-4-00	0022-203-4-00	0040-203-4-00
	Codice		08296936	08296944	08296952	08296960	08296979	08296987
Carcassa senza commutatore ¹⁾ IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-203-1-10	0008-203-1-10	0015-203-1-10	0015-203-4-10	0022-203-4-10	0040-203-4-10
	Codice		08297835	08297843	08297851	08297878	08297886	08297894
Carcassa con commutatore ¹⁾ IP55 / NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-203-1-20	0008-203-1-20	0015-203-1-20	0015-203-4-20	0022-203-4-20	0040-203-4-20
	Codice		08297371	08297398	08297401	08297428	08297436	08297444
INGRESSO								
tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 200 – 240 ± 10 %					
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %					
Fusibile di rete		A	6	10	16 (15) ²⁾		20	32 (35) ²⁾
Corrente nominale di ingresso		A	3	5,8	9,2		13,7	20,7
USCITA								
Potenza motore consigliata		kW	0,37	0,75	1,5		2,2	4
		PS	0,5	1	2		3	5
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}					
Corrente di uscita		A	2,3	4,3	7		10,5	18
Frequenza di uscita massima		Hz	500					
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5					2,5
		AWG	16					12
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50			100		
	non schermato		75			150		
DATI GENERALI								
Grandezza		AC	1			2		3
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	11	22	45		66	120
Resistenza di frenatura minima		Ω	–			47		

1) Unità per America, Asia e Africa

2) Valori consigliati per conformità UL

2.1.4 Sistema trifase 400 V AC per motori trifase 400 V AC

Grandezze 1 e 2

MOVITRAC® LTE-B - classe filtro EMC 0							
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0008-503-1-00	0015-503-1-00	0015-503-4-00	0022-503-4-00	0040-503-4-00
	Codice		08296995	08297002	08297010	08297029	08297037
Carcassa senza commutatore IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0008-503-1-10	0015-503-1-10	0015-503-4-10	0022-503-4-10	0040-503-4-10
	Codice		08297908	08297916	08297924	08297932	08297940
Carcassa IP55/ NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0008-503-1-20	0015-503-1-20	0015-503-4-20	0022-503-4-20	0040-503-4-20
	Codice		08297452	08297460	08297479	08297487	08297495
INGRESSO							
tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 380 – 480 ± 10 %				
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %				
Fusibile di rete		A	5	10			16 (15) ²⁾
Corrente nominale di ingresso		A	2,9	5,4	7,6	12,4	
USCITA							
Potenza motore consigliata		kW	0,75	1,5	2,2	4	
		PS	1	2	3	5	
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}				
Corrente di uscita		A	2,2	4,1	5,8	9,5	
Frequenza di uscita massima		Hz	500				
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5				
		AWG	16				
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50	100			
	non schermato		75	150			
DATI GENERALI							
Grandezza		AC	1	2			
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	22	45	66	120	
Resistenza di frenatura minima		Ω	–			100	

1) Unità per America, Asia e Africa

2) Valori consigliati per conformità UL

Grandezza 3

MOVITRAC® LTE-B - classe filtro EMC 0					
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0055-503-4-00	0075-503-4-00	0110-503-4-00
	Codice		08297045	08297053	08299218
Carcassa senza commutatore ¹⁾ IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0055-503-4-10	0075-503-4-10	-
	Codice		08297959	08297967	-
Carcassa con com- mutatore ¹⁾ IP55 / NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0055-503-4-20	0075-503-4-20	-
	Codice		08297509	08297517	-
INGRESSO					
Tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 380 – 480 ± 10 %		
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %		
Fusibile di rete		A	20	25	32 (35) ²⁾
Corrente nominale di ingresso		A	16,1	20,7	27,1
USCITA					
Potenza motore consigliata		kW	5,5	7,5	11
		PS	7,5	10	15
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}		
Corrente di uscita		A	14	18	24
Frequenza di uscita massima		Hz	500		
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	2,5		4
		AWG	12		10
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	100		
	non schermato		150		
DATI GENERALI					
Grandezza		AC	3		
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	165	225	330
Resistenza di frenatura minima		Ω	47		

1) Unità per America, Asia e Africa

2) Valori consigliati per conformità UL

2.2 Potenza di uscita e portata di corrente con filtro EMC

L'impiego del convertitore di frequenza MOVITRAC® LTE-B con o senza filtro dipende dalle prescrizioni dei diversi Paesi.

- **Con filtro: permesso in tutto il mondo**
- Senza filtro: permesso in America, Asia e Africa

2.2.1 Sistema monofase 230 V AC per motori trifase 230 V AC

MOVITRAC® LTE-B – classe filtro EMC B								
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0004-2B1-1-00	0008-2B1-1-00	0015-2B1-1-00	0015-2B1-4-00	0022-2B1-4-00	0040-2B1-4-00
	Codice		08297061	08297088	08297096	08297118	08297126	18250424
Carcassa senza commutatore IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0004-2B1-1-10	0008-2B1-1-10	0015-2B1-1-10	0015-2B1-4-10	0022-2B1-4-10	0040-2B1-4-10
	Codice		08297975	08297983	08297991	08298009	08298017	18250432
Carcassa IP55/NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-2B1-1-20	0008-2B1-1-20	0015-2B1-1-20	0015-2B1-4-20	0022-2B1-4-20	0040-2B1-4-20
	Codice		08297525	08297533	08297541	08297568	08297576	18250440
Carcassa IP66-/NEMA 4X senza commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-2B1-1-30	0008-2B1-1-30	0015-2B1-1-30	0015-2B1-4-30	0022-2B1-4-30	0040-2B1-4-30
	Codice		18254675	18254683	18254691	18254705	18254713	18254721
Carcassa IP66-/NEMA 4X con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0004-2B1-1-40	0008-2B1-1-40	0015-2B1-1-40	0015-2B1-4-40	0022-2B1-4-40	0040-2B1-4-40
	Codice		18251013	18251021	18251048	18251056	18251064	18251072
INGRESSO								
tensione di rete U _{rete}		V	1 × AC 200 – 240 ± 10 %					
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %					
Fusibile di rete		A	10	16	20		32 (35) ²⁾	40
Corrente nominale di ingresso		A	6,7	12,5	14,8		22,2	31,7
USCITA								
Potenza motore consigliata		kW	0,37	0,75	1,5		2,2	4
		PS	0,5	1	2		3	5
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}					
Corrente di uscita		A	2,3	4,3	7		10,5	16
Frequenza di uscita massima		Hz	500					
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5					2,5
		AWG	16					18
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50			100		
	non schermato		75			150		
DATI GENERALI								
Grandezza		AC	1			2		3
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	11	22	45		66	120
Resistenza di frenatura minima		Ω	-			47		

1) Unità per Europa, Australia e Nuova Zelanda

2) Valori consigliati per conformità UL

2.2.2 Sistema trifase 230 V AC per motori trifase 230 V AC

MOVITRAC® LTE-B – classe filtro EMC A					
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0015-2A3-4-00	0022-2A3-4-00	0040-2A3-4-00
	Codice		08297134	08297142	08297150
Carcassa senza commutatore IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0015-2A3-4-10	0022-2A3-4-10	0040-2A3-4-10
	Codice		08298025	08298033	08298041
Carcassa IP55/NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0015-2A3-4-20	0022-2A3-4-20	0040-2A3-4-20
	Codice		08297584	08297592	08297606
Carcassa IP66-/NEMA 4X senza commutatore	Tipo	MC LTE B...	0015-2A3-4-30	0022-2A3-4-30	0040-2A3-4-30
	Codice		18254748	18254756	18254764
Carcassa IP66-/NEMA 4X con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0015-2A3-4-40	0022-2A3-4-40	0040-2A3-4-40
	Codice		18251110	18251129	18251137
INGRESSO					
tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 200 – 240 ± 10 %		
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %		
Fusibile di rete		A	16 (15) ²⁾	20	32 (35)
Corrente nominale di ingresso		A	9,2	13,7	20,7
USCITA					
Potenza motore consigliata		kW	1,5	2,2	4,0
		PS	2	3	5
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}		
Corrente di uscita		A	7	10,5	18
Frequenza di uscita massima		Hz	500		
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5	2,5	
		AWG	16	12	
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	100		
	non schermato		150		
DATI GENERALI					
Grandezza		AC	2		3
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	45	66	120
Resistenza di frenatura minima		Ω	47		

1) Unità per Europa, Australia e Nuova Zelanda

2) Valori consigliati per conformità UL

2.2.3 Sistema trifase 400 V AC per motori trifase 400 V AC

Grandezze 1 e 2

MOVITRAC® LTE-B – classe filtro EMC A							
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0008-5A3-1-00	0015-5A3-1-00	0015-5A3-4-00	0022-5A3-4-00	0040-5A3-4-00
	Codice		08297169	08297177	08297185	08297193	08297207
Carcassa senza commutatore IP55 / NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0008-5A3-1-10	0015-5A3-1-10	0015-5A3-4-10	0022-5A3-4-10	0040-5A3-4-10
	Codice		08298068	08298076	08298084	08298092	08298106
Carcassa IP55/ NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0008-5A3-1-20	0015-5A3-1-20	0015-5A3-4-20	0022-5A3-4-20	0040-5A3-4-20
	Codice		08297614	08297622	08297630	08297649	08297657
Carcassa IP66-/ NEMA 4X senza commutatore	Tipo	MC LTE B...	0008-5A3-1-30	0015-5A3-1-30	0015-5A3-4-30	0022-5A3-4-30	0040-5A3-4-30
	Codice		18254772	18254780	18254799	18254802	18254810
Carcassa IP66-/ NEMA 4X con com- mutatore	Tipo	MC LTE B...	0008-5A3-1-40	0015-5A3-1-40	0015-5A3-4-40	0022-5A3-4-40	0040-5A3-4-40
	Codice		18251145	18251153	18251161	18251188	18251196
INGRESSO							
tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 380 – 480 ± 10 %				
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %				
Fusibile di rete		A	5	10			16 (15) ²⁾
Corrente nominale di ingresso		A	2,9	5,4		7,6	12,4
USCITA							
Potenza motore consigliata		kW	0,75	1,5		2,2	4
		PS	1	2		3	5
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}				
Corrente di uscita		A	2,2	4,1		5,8	9,5
Frequenza di uscita massima		Hz	500				
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	1,5				
		AWG	16				
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	50		100		
	non scher- mato		75		150		
DATI GENERALI							
Grandezza		AC	1		2		
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	22	45		66	120
Resistenza di frenatura minima		Ω	-		100		

1) Unità per Europa, Australia e Nuova Zelanda

2) Valori consigliati per conformità UL

Grandezza 3

MOVITRAC® LTE-B – classe filtro EMC A					
IP20 ¹⁾	Tipo	MC LTE B...	0055-5A3-4-00	0075-5A3-4-00	0110-5A3-4-00
	Codice		08297215	08297223	08299196
Carcassa senza commutatore IP55 /NEMA 12K	Tipo	MC LTE B...	0055-5A3-4-10	0075-5A3-4-10	-
	Codice		08298114	08298122	-
Carcassa IP55/NEMA 12K con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0055-5A3-4-20	0075-5A3-4-20	-
	Codice		08297665	08297673	-
Carcassa IP66-/NEMA 4X senza commutatore	Tipo	MC LTE B...	0055-5A3-4-30	0075-5A3-4-30	-
	Codice		18254829	18254837	-
Carcassa IP66-/NEMA 4X con commutatore	Tipo	MC LTE B...	0055-5A3-4-40	0075-5A3-4-40	-
	Codice		18251218	18251226	-
INGRESSO					
tensione di rete U _{rete}		V	3 × AC 380 – 480 ± 10 %		
Frequenza di rete f _{rete}		Hz	50 / 60 ± 5 %		
Fusibile di rete		A	20	25	32 (35) ²⁾
Corrente nominale di ingresso		A	16,1	20,1	27,1
USCITA					
Potenza motore consigliata		kW	5,5	7,5	11
		PS	7,5	10	15
Tensione di uscita U _{motore}		V	0 – U _{rete}		
Corrente di uscita		A	14	18	24
Frequenza di uscita massima		Hz	500		
Sezione cavo motore Cu 75C		mm ²	2,5		4
		AWG	12		10
Lunghezza max. cavo motore	schermato	m	100		
	non schermato		150		
DATI GENERALI					
Grandezza		AC	3		
Dispersione termica con potenza nominale di uscita		W	165	225	330
Resistenza di frenatura minima		Ω	47		

1) Unità per Europa, Australia e Nuova Zelanda

2) Valori consigliati per conformità UL